



## **TRIALOG-Online-KONFERENZ 2021**

### **Konferenz zur ukrainisch-russisch-deutschen Verständigung vor dem Hintergrund einer gemeinsamen Geschichte (IV)**

**Freitag, 16. April, und Samstag, 17. April**

Veranstaltet vom Berliner Institut für Gruppenanalyse (BIG)  
mit Unterstützung von D3G, DGAP-IAAP, GASi, IAGP und BGPPmP

[www.trialog-conference.org](http://www.trialog-conference.org)

Liebe Kolleginnen und Kollegen,  
liebe Freunde der Trialog-Konferenzen!

wir laden Sie und Euch ein zur vierten TRIALOG-Konferenz am 16. und 17. April 2021. Neben Kolleginnen und Kollegen aus den Berufsfeldern der Psychologie, Psychotherapie, Soziologie, Sozialarbeit und Medizin sind auch weitere Interessierte herzlich willkommen, an einem psychohistorischen Austausch mit Klein- und Großgruppenarbeit teilzunehmen.

Seit dem Gründungsprozess des Instituts für Gruppenanalyse vor zwanzig Jahren setzen wir uns mit den Folgen von Fremdheit und Missverstehen zwischen Menschen und Gruppen (Familien, Staaten, ethnischen Gruppierungen) auseinander. Wir reflektieren die gesellschaftliche Vorgeschichte dessen, was bei jedem heutigen Aufeinandertreffen von Menschen aus verschiedenen Teilen Europas berührt wird und berührend ist. Wir wollen individuelle und kollektive Projektionen wahrnehmen und persönliche wie kollektive Erfahrungen reflektieren. Es geht nicht um Wissensvermittlung durch akademische Vorträge, sondern um den Gewinn von Einsichten in einem ko-kreativen Prozess individueller Erfahrungen.

Bisher haben drei gruppenanalytische TRIALOG - Konferenzen stattgefunden, die für die Teilnehmer\*innen bewegend und bereichernd waren. Nach den Treffen von 2015, 2017 und 2019 wollen wir nun erneut miteinander untersuchen, was uns in den verschiedenen Regionen Europas derzeit bewegt und wie unterschiedlich wir uns selbst und einander verstehen, wenn wir z.B. aus der Ukraine, Polen, Weißrussland, Russland oder Deutschland kommen.

Die Konferenzsprachen sind deutsch, russisch und ukrainisch. Eine Besonderheit unserer Tagungen ist die Beteiligung mehrerer Dolmetscher\*innen, durch deren live-Übersetzung möglich wird, daß viele Teilnehmer/innen in ihren Muttersprachen sprechen können.

#### **Zeitplan**

##### Freitag, 16. April

14.00 bis 14.45 Uhr MEZ	Ankommen und technische Unterstützung
15.00 bis 15.20 Uhr MEZ	Eröffnung

15.30 bis 17.00 Uhr MEZ      Großgruppe  
17.30 bis 19.00 Uhr MEZ      Kleingruppe

### Samstag, 17. April

09.00 bis 10.30 Uhr MEZ      Social Dreaming  
11.00 bis 12.30 Uhr MEZ      Kleingruppe  
14.00 bis 15.30 Uhr MEZ      Großgruppe  
15.45 bis 16.15 Uhr MEZ      Verabschiedung

### **Wenn Sie sich für eine Teilnahme interessieren, sollten Sie folgendes wissen:**

1. Wir arbeiten online mit dem Videoanbieter Zoom, der bei einfacher Handhabung ein hohes technisches Niveau ermöglicht und seit 2020 erhöhte Sicherheitsstandards (z.B. Ende-zu-Ende-Verschlüsselung) anwendet. Die Teilnehmer\*innen können vorab eine kurze Anleitung zur Handhabung von Zoom bekommen.
2. Das Gesprochene wird von Dolmetscher\*innen live übersetzt.
3. Die Konferenz zielt auf Erkenntnisse durch einen lebendigen Austausch von Erfahrungen und Einfällen der Teilnehmenden verschiedener Regionen. In der Gruppenarbeit (Kleingruppe, Großgruppe und Social Dreaming) geht es nicht um Sachdiskussionen; vielmehr soll Raum für persönliche Mitteilungen sein. Daher kann es zu emotional bewegenden Momenten kommen.
4. Die Gruppen werden von erfahrenen Gruppenleiter\*innen geleitet und von teilnehmenden Beobachter\*innen begleitet.
5. Aus Gründen der Vertraulichkeit sind keine digitalen Aufzeichnungen gestattet.

### **Anmeldung**

Bitte per Mail an: [praxis@stephan-alder.com](mailto:praxis@stephan-alder.com)

### **Tagungsbeitrag**

300 Euro für Teilnehmende aus Deutschland und anderen EU-Staaten (z.B. Polen, Litauen)

150 Euro für Teilnehmende aus der Ukraine, Belarus und Russland.

### **Fördermittel**

Für eine begrenzte Anzahl von Teilnehmenden ist eine Beitragsreduktion möglich. Anfragen mit einer kurzen Darstellung des Hintergrundes an [praxis@stephan-alder.com](mailto:praxis@stephan-alder.com)

### **Kontoangaben**

**BIG** Berliner Institut für Gruppenanalyse

IBAN: DE28 3006 0602 0005 9542 90

BIC: DAAEDEDXXX

Deutsche Apotheker- und Ärztebank

Zahlungsgrund: Name und „Trialog“

### **Stornierungsbedingungen**

bis 16. März: Rückzahlung des vollen Betrages (abzüglich Bearbeitungsgebühr von 10 Euro)

bis 20. März: Rückzahlung von 50 % des Betrages

ab 21. März: Rückzahlung von 10 % des Betrages

**Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.**

**Stephan Alder  
und das Vorbereitungsteam**

Dipl.-Psych. K. Albert (Berlin), Dr.phil. M.-L. Alder (Berlin), Dr. med. S. Alder (Potsdam), Dr. med. F.-A. Horzetzky (Berlin), Dr. phil., Dipl.-Psych. K. Husemann (Berlin), T. Jacob-Bekfani (Berlin), Dr. theol. F.-W. Lindemann (Berlin), E. Liulina (Kiew), Prof. E. Pourtova (Moskau), Dipl.-Psych. H. Reinhardt-Bork (Berlin), K. Stumptner (Berlin).

Weitere Informationen:

[www.trialog-conference.org](http://www.trialog-conference.org)  
[www.gruppenanalyse-berlin.de](http://www.gruppenanalyse-berlin.de)